

Bringing up a child to become a responsible and happy adult is no easy undertaking; it is a binding contract. Bringing up a child who has an intellectual impairment or a pervasive developmental disorder is doubly challenging, so it is important to be accompanied throughout this adventure. An adventure that is certainly demanding, but that can also be extremely rewarding.

*“The person at the heart of our action
An everyday challenge”*

In this document, the masculine gender designates both sexes with no discrimination intended, and is used solely to facilitate reading.

INTRODUCTION

Dear Parents,

You play an essential role in the integration and social participation of your child who has an intellectual impairment or a pervasive developmental disorder.

Public services, day-care centres, schools, cultural and recreational centres and health services are resources that your child should be able to use when needed. This document has been prepared to facilitate your role by offering an overview of the resources and services offered by the community and the health and social service network for persons who have an intellectual impairment or a pervasive developmental disorder.

Good reading! We hope that this resource guide will help you to find the services you need.

TABLE OF CONTENTS

ABBREVIATIONS	6
DEFINITIONS	7
Intellectual impairment (II)	7
Pervasive developmental disorders (PDD)	7
Social integration.....	8
Social participation	8
CENTRES DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX (HEALTH AND SOCIAL SERVICE CENTRES - CSSS)....	10
For the Châteauguay-Suroît region	10
For the Saint-Jean-sur-Richelieu region	10
HOW CAN THE PROFESSIONALS IN ORGANIZATIONS OR INSTITUTIONS RESPOND TO THE SPECIFIC NEEDS OF YOUR CHILD?	11
LES SERVICES DE RÉADAPTATION DU SUD-OUEST ET DU RENFORT (SRSOR).....	12
Mission.....	12
For whom are these services designed?	12
THE RANGE OF SERVICES	13
Access, assessment and orientation	13
Habilitation/rehabilitation specialized services for the person.....	13
Habilitation/rehabilitation specialized services in a context of residential integration.....	14
Habilitation/rehabilitation specialized services within a vocational integration context	15
Habilitation/rehabilitation specialized services in a community integration context	15
Specialized educational assistance services for families and significant others ...	16
Specialized support for the partners	16
FAMILY CONSULTANT	17
YOUR RIGHTS	17
COMPLAINT EXAMINATION PROCEDURE	18
Who can submit a complaint?	18
To whom should you address your complaint?	18
Can I obtain assistance in formulating my complaint?	18
USERS' COMMITTEE	19
INFORMATION, SUPPORT, MUTUAL ASSISTANCE	20

ASSOCIATIONS	21
Associations of parents of children with an II or PDD	21
For the Châteauguay-Suroît region	21
For the Saint-Jean-sur-Richelieu region.....	21
Community organizations	23
For the Châteauguay-Suroît region	23
For the Saint-Jean-sur-Richelieu region	23
EARLY CHILDHOOD CENTRES (ECC)	24
Where can your children be cared for? In a family environment? a day-care centre? or a school?	24
Financial assistance for parents for the cost of child care	25
Childcare in the schools	25
RESPIRE AND EMERGENCY RESPITE SERVICE AND CHILDCARE	26
Respite care.....	26
Emergency respite service	26
Childcare.....	26
Where can sitters be found?	27
For the Châteauguay-Suroît region	27
For the Saint-Jean-sur-Richelieu region	27
SCHOOL	28
Regular or special class?	28
Where can my child learn to become a responsible and useful adult who is as independent as possible?.....	28
Does your child have a personalized intervention program?	29
School boards.....	30
School board directory.....	31
For the Châteauguay-Suroît region	31
For the Saint-Jean-sur-Richelieu region.....	31
WORK	32
Socio-Occupational Program	32
Workplace integration	33
External employment service (Les services externes de main-d'œuvre—SEMO)	33
RESIDENTIAL SERVICES	34
Specialized support services in a context of residential integration	34
Intensive adjustment and rehabilitation	34
Specialized services in a substitute environment.....	34
Living environment (at home)	35
Maintenance in the home program.....	35
Home adaptation program.....	35

LEISURE ACTIVITIES	36
Tourism and leisure activity sticker	36
ADAPTED TRANSPORTATION	37
School, recreation, work... How to get there?	37
Who is eligible?	38
For the Saint-Jean-sur-Richelieu region.....	38
For the Châteauguay-Suroît region	40
Quebec companion card	41
Criteria for the person with an II or PDD.....	41
Procedure	42
Parking sticker	43
Vehicle adaptation	43
FINANCIAL SUPPORT	44
Family allowances	44
Income tax deductions	44
Job security program (social assistance)	45
For the Châteauguay-Suroît region	45
For the Saint-Jean-sur-Richelieu region.....	45
Employment insurance compassion benefits.....	46
Equipment and supplies	46
Transportation expenses	46
Vehicle adaptation	46
Home adaptation.....	46
OTHER ORGANIZATIONS	47
Office des personnes handicapées du Québec (OPHQ).....	47
Le Centre montréalais de réadaptation (CMR)	47
Public curator	48
Physical health.....	49
Specialized equipment.....	49
Foundations	50
BIBLIOGRAPHY	52
NOTES	53

ABBREVIATIONS

CH	<i>Centre hospitalier</i> —Hospital
CHSC	<i>Centre hospitalier de soins de courte durée</i> —acute care hospital
CHSLD	<i>Centre hospitalier de soins de longue durée</i> —long term care hospital
CRDI	<i>Centre de réadaptation en déficience intellectuelle</i> — rehabilitation centre for intellectual impairment
CSSS	<i>Centre de santé et de services sociaux</i> (in the past: CLSC) health and social service centre
CTA	<i>Centre de travail adapté</i> —Adapted work centre
II	Intellectual impairment
MELS	<i>Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport</i>
MSSS	<i>Ministère de la Santé et des Services sociaux</i>
OPHQ	<i>Office des personnes handicapées du Québec</i>
IP	Intervention plan
PIP	Personalized intervention plan (educational)
ISP	Individualized service plan
PSIS	<i>Programme support à l'intégration sociale</i> — <i>Social integration support plan</i>
CAR	Continuous assistance residence
IR	Intermediate resource
LHSSN	Local health and social service network
FTR	Family-type resource
SAHT	<i>Service d'apprentissage aux habitudes de travail</i> —work habits training service
AES	Adult education service
SEMO	<i>Services externes de la main-d'œuvre</i> —External employment service
SRSOR	<i>Les Services de Réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort</i>
PDD	Pervasive developmental disorder (sometimes referred to as “autism spectrum disorders”)

DEFINITIONS

INTELLECTUAL IMPAIRMENT (II)

Intellectual impairment is not something you have, like blue eyes, a bad heart, or being small or thin.

Intellectual impairment is not a physical or mental illness, but a particular state of functioning that appears during childhood and is characterized by limitations in intelligence and adaptive behaviour (ex.: socialization).

The most frequently used definition comes from the American Association on Intellectual and Developmental Disabilities, as follows: "Intellectual impairment is a disability characterized by significant limitations both in intellectual functioning and in adaptive behaviour, which covers many everyday social and practical skills. This disability originates before the age of 18."

PERVASIVE DEVELOPMENTAL DISORDERS (PDD)

In the most recent version of the diagnostic and statistic manual on mental disorders (DSM-4), persons with a PDD are characterized by severe and pervasive qualitative disabilities in several sectors of development including social interactions, verbal and non-verbal communications and the restricted, stereotypical and repetitive nature of interest and behaviours.

The term PDD includes:

- Autistic disorder
- Asperger's syndrome
- Pervasive developmental disorder not otherwise specified

SOCIAL INTEGRATION

"Certain authors define social integration as the result of attitudes, gestures and actions that enable a person to live in harmony in his community." (translation).

*Michelle Comeau,
Université de Montréal*

A person is socially integrated when he can access the same services and exercise the same rights and privileges as his fellow citizens. He maintains interpersonal relations in the various spheres of life and is sufficiently independent to make his own decisions concerning various facets of his life (self-determination).

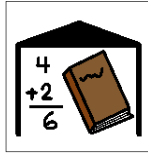
SOCIAL PARTICIPATION

More recently, the MSSS published another policy in addition to social integration, involving the person's social participation.

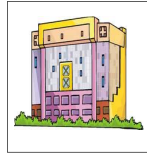
"(...) social participation implies a reciprocal exchange between the individual and the community; on one hand it involves the common responsibility to allow everyone to participate actively in life in society and, on the other hand, the individual's responsibility to act as a responsible citizen (...)"

"Social participation can take various forms, paid work, human and financial investment in an enterprise or a community project, mutual assistance and volunteer work, involvement in democratic institutions, etc." (translation).

Usually, we have access to the following services:



Education



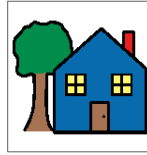
**Health and social service
centre (CSSS)**



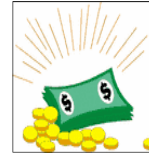
**Leisure
activities**



Respite care services



Residential service



Financial support



Transportation



Work

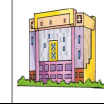
**When a person has an impairment or other disorder,
access becomes difficult or impossible.**

**WHAT TO ASK FOR?
WHERE?
HOW?**

The CSSS is the point of entry for social services...

To obtain services, including those offered by a rehabilitation centre for intellectual impairment in your territory, you must contact your CSSS. There are also parent associations who can respond to your needs for emotional support, information or accompany you in defending your rights.

CENTRES DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX (CSSS)



The *Centres de santé et de services sociaux (CSSS)* (health and social service centres) are the point of entry to the health and social service network. Their main purpose is to provide medical and psychosocial services to the entire population. Check with your CSSS which services are available for persons with an intellectual impairment or pervasive developmental disorder.

All requests for support or services from the network must first be addressed to the CSSS. The personnel can then forward your request to the appropriate resource.

The CSSSs in the territory covered by *Les Services de Réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort* are:

For the Châteauguay-Suroît region	For the Saint-Jean-sur-Richelieu region
<p>Centre de santé et de services sociaux du Suroît 150 Saint-Thomas St. Salaberry-de-Valleyfield, Quebec J6T 6C1 Telephone : 450 371-9920, ext. 2184</p>	<p>Centre de santé et de services sociaux Haut-Richelieu-Rouville 978 Séminaire North Blvd. Saint-Jean-sur-Richelieu, Quebec J3A 1E5 Telephone : 450 358-2572</p>
<p>Centre de santé et de services sociaux du Haut-Saint-Laurent 28 Gale St., Suite 200 Ormstown, Quebec J0S 1K0 Telephone : 450 829-2321</p>	
<p>Centre de santé et de services sociaux Jardins-Roussillon 200 Brisebois Blvd. Châteauguay, Québec J6K 4W8 Telephone : 450 659-7661</p>	
<p>Centre de santé et de services sociaux Vaudreuil-Soulanges 490 Harwood Blvd. Vaudreuil-Dorion, Quebec J7V 7H4 Telephone : 450 455-6171</p>	

HOW CAN THE PROFESSIONALS IN ORGANIZATIONS OR INSTITUTIONS RESPOND TO THE SPECIFIC NEEDS OF YOUR CHILD?

Intervention plan

The staff in the selected resource will assess your child's needs and, with you, create an intervention plan (IP).

The intervention plan is therefore a written, realistic and precise plan of action.

Individualized service plan

The ISP is the planning and coordination of all the individual services (several IPs) necessary for a person's integration and social participation. These services must respect the person's needs and interests and can be provided by different organizations.

The ISP includes as many intervention plans as there are fields in which the person has special needs.

SRSOR

Les Services de Réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort



MISSION

The mission of the CRDI set out in the law. Article 84 of the *Act respecting health services and social services* asserts that:

"The mission of a rehabilitation centre is to offer adjustment, rehabilitation and social integration services to persons who, by reason of (...) intellectual (...) impairment, or a pervasive developmental disorder, require such services, as well as persons to accompany them, or support services for their families and friends."

"To that end, every institution which operates such a centre shall receive, on referral, (...) persons with an intellectual impairment or a pervasive developmental disorder; it shall ensure that their needs are assessed and the required services offered to them within its facilities or within the person's own environment, in school, at work or at home or, where necessary, that they are referred, as soon as possible, to the centres, organizations or persons best suited to assist them."

In addition to our primary mission, which is to provide services to persons with an intellectual impairment, are added specialized services for clients who have a pervasive developmental disorder.

These adjustment and rehabilitation services are provided, on referral, to the persons, their families and individuals in the environments they frequent.

FOR WHOM ARE THESE SERVICES DESIGNED?

Les Services de Réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort offers services to persons with an intellectual impairment or a pervasive developmental disorder who live in the territory of the following CSSSs:

- Haut-Richelieu-Rouville
- Du Haut-Saint-Laurent
- Jardins-Roussillon
- Du Suroît
- Vaudreuil-Soulanges

THE RANGE OF SERVICES

Services are provided by professionals working in an interdisciplinary team and are generally offered for a certain period of time or service episode that takes into account the person's request, needs, personal and environmental factors. The provision of a service or intervention may take the form of a service plan or an intervention plan or any other form agreed upon between the resources of the CRDI, the person and his family or legal representative.

ACCESS, ASSESSMENT AND ORIENTATION SERVICES

Our institution receives, on referral, requests for services and carries out the assessments required to:

- Determine the person's eligibility for the services;
- Identify the specialized services required, based on the person's needs;
- Orient the person to the appropriate services at the CRDI;
- If applicable, refer the person to the other service providers required.

HABILITATION/REHABILITATION SPECIALIZED SERVICES FOR THE PERSON

The objective of these services is to facilitate the development of the person's full potential and his personal fulfillment and well-being, and to help to reduce handicapping situations so that he can carry out activities and play valuable social roles. They include activities designed to:

- Establish a functional review of all the person's life skills and habits;
- Make professional assessments available according to the person's needs for adjustment and rehabilitation;
- Identify how the person's functioning is significantly different with respect to his life plan;
- Implement adjustment and rehabilitation interventions and propose changes in the environment to reduce these gaps (person—environment);
- Draw up the service plan or individualized intervention plan according to the person's personal project and agree on a plan concerning accompaniment and intervention in the context of the appropriate integration;
- Revise regularly the various plans.

HABILITATION/REHABILITATION SPECIALIZED SERVICES IN A CONTEXT OF RESIDENTIAL INTEGRATION

In a context of residential integration, various living environments, substituting the natural family are available, including :

- Family-type resources (foster families for children)
- Intermediate resources
- Continuous support homes

For children, these substitute residential environments are generally considered to be temporary. For adults, these living environments often become permanent.

Depending on the level of intensity required by the intervention, residential services are defined as follows :

Intensive habilitation/rehabilitation service in a specialized residential environment

This service is designed to assess the person in an environment set up to intervene in an intensive and temporary manner with the person in order to stabilize and return this person to the most natural living environment possible.

Specialized residential service in a substitute living environment

This service provides a specialized adapted residential environment for persons whose home needs requiring a sustained and permanent intervention.

Residential service in a substitute living environment

This service offers a residential living environment that resembles the natural living environment as closely as possible, which is a community-integrated and adapted to the age and needs of the person.

HABILITATION/REHABILITATION SPECIALIZED SERVICES WITHIN A VOCATIONAL INTEGRATION CONTEXT

Workplace integration services offer the assistance necessary for the person to develop his work capacity and functional independence so that, if he wishes, he can integrate the job market, while ensuring the link with services related to socio-occupational integration in other sectors (employment, occupational training, etc.). Specialized access to employment services provided by our institution are defined as follows:

- To evaluate the person's vocational interests;
- To evaluate his potential employability;
- To develop his skills, interests, attitudes, habits and social skills to ensure the best integration possible in the workplace or in maintaining his employment;
- To develop attitudes and strategies in the environment, which facilitate the person's integration and social participation;
- To intervene intensively to stabilize and reorient the person toward a integrated work environment.

HABILITATION/REHABILITATION SPECIALIZED SERVICES IN A COMMUNITY INTEGRATION CONTEXT

The community integration services provided by our institution are designed for the person as well as the community. They seek to raise awareness, inform and support the individuals in the community surrounding the person, so that they develop a better understanding of intellectual impairment and pervasive developmental disorders and are able to create reciprocal relations with the person. For the person, by offering him the opportunity to carry out valorizing activities, these services enable him to:

- Develop his interests and learn new knowledge through activities carried out in his various living environments (e.g.: day-care, schools, leisure activities, etc.);
- Develop social skills and habits to enable greater social integration depending on the possibilities available in the environments;
- Promote his social integration and participation through contacts with the most integrated environments possible, according to available opportunities;
- Encourage his awareness of his environment;
-

- Discover, experiment with and explore various mediums through sensorial or other approaches;
- Develop and maintain his interests;
- Give the person an opportunity to make choices;
- Preserve his acquisitions;
- Respond to his relational and affective needs and his basic need for comfort.

SPECIALIZED EDUCATIONAL ASSISTANCE FOR FAMILIES AND SIGNIFICANT OTHERS

Basically, the specialized support services for families are designed to provide educational assistance in the person's home and to provide direct and sustained assistance to the parents when necessary, in carrying out the learning or supervisory activities required by the person. These services seek to:

- Recognize and reinforce the family's skills, stimulate the person's development and encourage the emergence of behaviours that facilitate his integration;
- Support the siblings and other relatives in their understanding and relations with the person;
- Support the family in its efforts to integrate the person in various environments;
- Participate in the development of a support network for the family;
- Respond to the needs of the family for specialized respite or emergency respite service, to prevent placement, crisis and emergency situations in order to encourage the person's remaining in his natural living environment by making residential or socio-occupational services available that are adapted to his needs and the family project.

SPECIALIZED SUPPORT FOR THE PARTNERS

So that the person is truly integrated in his environment and has the means necessary for effective social participation, our institution works closely with partners from various sectors of educational, social, health, socio-occupational, community and associational activities. These services seek to:

- Support the development of the skills of the environments or that of partners in order to stimulate the person's development;
- Support the environments to facilitate the person's integration;
- Support the environments in adapting their services.

FAMILY CONSULTANT

A family consultant is available to meet the needs of the parents and accompany them in the steps they may need to take in regard to a person (child or adult) who has an intellectual impairment or a pervasive developmental disorder.

The family consultant can be contacted from Tuesday to Thursday at: **450 692-1010, ext. 333.**

YOUR RIGHTS

The new Act respecting health services and social services regulates all rehabilitation centres, hospitals and other institutions and organizations in the network. This Act reinforces your rights as a user of a service. These recognized rights are:

- To have access to your child's record;
- To receive information on the services and resources available;
- To benefit from the appropriate, personalized and continuous services on the scientific, human and social levels;
- To be informed of the state of health of your child, the various options available for him, as well as the risks and consequences of the treatments;
- To choose the professional and institution (taking into account resources available);
- To give or refuse your consent to care and to participate in making decisions.

If you feel that a fault has been committed in regard to your child or that his rights have not been respected, to resolve the problem, begin by discussing the issue openly with the persons concerned. You can also use the complaint examination procedure.

See "Complaint Examination Procedure" on page 18.

COMPLAINT EXAMINATION PROCEDURE

As a person with special needs, you may eventually need to use our services. At such a time, you hope to be received, treated and assisted with respect and competence. These are legitimate expectations.

In most cases, users are satisfied with the services they receive. Nevertheless, certain services may sometimes be deficient. You may feel that you have failed to receive the services you expect or that your rights have not been respected. Usually, speaking about your concerns to the persons involved may be sufficient to solve the problem.

You can also use the complaint examination procedure. This mechanism has been provided by the law and offers a normal way to express a dissatisfaction and seek a solution.

WHO CAN PRESENT A COMPLAINT?

Users' may present a complaint. The term user includes anyone who receives, has received or should have received services from the SRSOR. A user's representative may also make a complaint.

TO WHOM SHOULD YOU ADDRESS YOUR COMPLAINT?

The SRSOR has assigned the responsibility to receive and handle complaints to a Local Service Quality and Complaints Commissioner. Complaints, both verbal or in writing, must be addressed to this Commissioner.

The Commissioner can be reached by telephone at **450 928-5149** or **toll-free at 1 800 347-8051**.

CAN I OBTAIN ASSISTANCE IN FORMULATING MY COMPLAINT?

The SRSOR Local Service Quality and Complaints Commissioner can help you formulate your complaint and take any steps in regard to its examination. You can also be assisted and accompanied by:

- A person of your choice (relative, friend, someone you trust);
- The *centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes de la santé et des services sociaux des usagers de la Montérégie*. This service is free of charge and confidential - **450 347-0670** OR **1 800 263-0670**;
- The **SRSOR** Users' Committee: **450 348-6121, ext. 2407**.

The law prohibits any form of reprisal against persons who present a complaint or who intend to do so. If such an incident occurs, immediately contact the SRSOR Local Service Quality and Complaints Commissioner: **450 928-5149** or **toll-free 1 800 347-8051**.

This text is based on a brochure prepared by the Health and Social Service Ombudsman, Government of Quebec, 2002.

USERS' COMMITTEE

In accordance with the *Act respecting health services and social services*, the Users' Committee is the overall guardian assuring that users' rights in public institutions are respected. The Users' Committee is composed of relatives and close friends of the users, elected by parents whose son or daughter receives services from SRSOR.

Its duties are:

- To inform users of their rights and obligations;
- To promote the improvement of the quality and living conditions of the users and to evaluate user satisfaction in regard to the services obtained from the institution;
- To defend the users' common rights and interests or, at the request of a user, his rights and interests as a user in regard's to the institution or any other competent authority;
- On request, to accompany and assist a user in any steps he wishes to take including when he wishes to submit a complaint.

To reach the users' committee or for more information, contact:
450 348-6121, ext. 2407.

INFORMATION SUPPORT MUTUAL ASSISTANCE

You have many unanswered questions; you are looking for a place where you can talk to other parents... You need information, support...

There are associations available to help you. You can benefit from sharing the experience of other parents in these associations. See "Association", page 21.

Health and social service professionals can also provide information, support and mutual assistance services. Contact the CSSS in your territory.

ASSOCIATIONS

ASSOCIATION OF PARENTS OF CHILDREN WITH AN II OR A PDD

Parents' associations are non-profit organizations that work to promote and defend the rights and interests of individuals and to inform and support families.

The parents' associations which cover our territory are:

For the Chateaugay-Suroît region	For the Saint-Jean-sur-Richelieu region
<p>L'Association des personnes handicapées de la Rive-Sud Ouest (APHRSO) 100 Sainte-Marie La Prairie, Quebec J5R 1E8 Telephone: 450 659-6519</p>	<p>Association des parents en déficience intellectuelle et physique (APDIP) P.O. Box 294 Saint-Jean-sur-Richelieu, Quebec J3B 6Z4 Telephone: 450 347-2324</p>
<p>La Rescousse C. P. 47031 Chateaugay, Quebec J6K 5B7 Telephone: 450 692-9754 Fax: 450 692-9754</p>	<p>Association locale des personnes handicapées de Chambly et la région ALPHA 608 - 12th Avenue Richelieu, Quebec J3L 5J9 Telephone: 450 658-9869</p>
<p>Association de parents de l'enfance en difficulté de la Rive-Sud et Montréal (Special mandate for PDD clients for the Montérégie) APEDRSM 360 Cherbourg Longueuil, Quebec J4J 4Z3 Telephone: 450 679-9310 Email: apedrsm@apedrsm.org</p>	

Four Neighbouring associations offer a large documentation centre where you can borrow books and videos dealing with the many facets of intellectual impairment or pervasive developmental disorders.

Association de Montreal pour la déficience intellectuelle (AMDI)

633 Crémazie Blvd. East, Suite 100
Montreal, Quebec H2M 1C9
Telephone: 514 381-2307
Website: www.delegation.ca/amdi/

Association du Québec pour l'intégration sociale (AQIS)

3958 Dandurand
Montreal, Quebec H1X 1P7
Telephone: 514 725-7245
Website: www.aqis-iaqi.qc.ca

Autisme et troubles envahissants du développement Montreal (ATEDM)

4450 Saint-Hubert, Suite 320
Montreal, Quebec H2J 3W9
Telephone: 514 524-6114
Website: www.autisme-montreal.com

Fédération québécoise de l'autisme et des autres troubles envahissants du développement

65 Castelnau Ouest, Suite 104
Montreal, Quebec H2R 2W3
Telephone: 514 270-7386
Website: www.autisme.qc.ca

COMMUNITY ORGANIZATIONS

You will find a complete directory of community organizations involved with clients with an intellectual impairment or a pervasive developmental disorder in the two sub-regions on the following site:

The portal for the centre specializing in sharing knowledge on persons with handicaps (*Portail du centre spécialisé de transfert des connaissances concernant les personnes handicapées*)

Telephone: 450 773-6800

Toll-free telephone : 1 800 999-0404

Fax: 450 773-7736

Website: www.handicapmonteregie.com

EARLY CHILDHOOD CENTRES (ECC)



WHERE CAN YOUR CHILDREN BE CARED FOR? IN A FAMILY ENVIRONMENT? A DAY-CARE? OR A SCHOOL?

Have you thought of integrating your child in an early childhood centre? Contact with other children may be very beneficial. Integration can begin early (when very young if possible). Integration improves the social skills and self-esteem of a child who has a developmental delay or a pervasive developmental disorder.

The *ministère de la Famille et de l'Enfance Québec* offers the information you need to make a well-informed choice.

The guide, ***Finding educational childcare for your child*** offers a list of questions and points to observe that will help you choose the type of service that best meets your needs and those of your child.

The directory, ***Centre de la petite enfance et autres services de garde*** lists the day-care services in a family environment, in day-care centres and in the schools. It also contains the names of the early childhood centres in your region which receive children with an intellectual or physical impairment or a pervasive developmental disorder.

To obtain the guide, ***Finding educational childcare for your child***, or the directory, ***Centre de la petite enfance et autres services de garde***, contact the *ministère de la Famille et des Aînés* at the toll-free telephone number: 1 888 643-4721 or on the website at: www.mfa.gouv.qc.ca

Does your child have special needs, such as accompaniment? Are you having difficulty integrating him in an early childhood centre ? Do you need support? Contact your CSSS.

If you are already receiving educational assistance services at home from Les Services de Réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort, speak to the worker assigned to your child.

Certain sitting services can receive children up to the age of 13 years (special cases). If your child is older, consult the section "Respite and stop-gap care and sitting services".

FINANCIAL ASSISTANCE FOR PARENTS FOR THE COST OF CHILDCARE

On certain conditions, parents whose child attends a day-care service can receive financial assistance to reduce their contribution for the cost of such services.

At the moment, places at \$7.00 a day are available in the early childhood centres and private non-profit day-care services. It is also possible to make an agreement with other sitting services for places at a minimal cost. Simply ask the persons in charge of these services whether they participate in these agreements.

Day-care services that have a permit from the *ministère de la Famille et de l'Enfance* are not all eligible for state subsidies. So you need to verify whether the service you choose is eligible for these subsidies.

CHILDCARE IN THE SCHOOLS

The school boards and schools are responsible for organizing and administering the day-care services in the schools. At the moment, day-care in the schools is offered at a minimal cost of \$7.00 for children from 5 to 12 years.

For information on day-care services in the schools, you can speak to your child's school or school board.

RESPITE, EMERGENCY RESPITE SERVICES AND CHILDCARE

Each health and social service centre have funds available for parents of children who have an intellectual impairment or a pervasive developmental disorder to ensure they receive these services. The amount assigned varies for each family and can also vary from one CSSS territory to another.

RESPITE CARE

Due to the particular demands required by your child, you need to take a break, but you do not have the resources or funds required. The CSSS can help you. Respite care is a foreseeable and planned break that can cover one day or several weeks.

EMERGENCY RESPITE SERVICES

A serious and unforeseeable event requires you to be absent. The emergency respite services can find someone to replace you with your daughter/son. It should be noted that this service is limited in time : a few days or, exceptionally, a few weeks. The CSSS can offer assistance.

CHILDCARE

You would like to participate in regular family activities, work, take a training program or a vacation. You need a responsible person in the home or an outside resource, but you do not have the funds required! The CSSS can offer assistance.

Contact the CSSS in your territory to have your file opened. Once the financial assistance has been assigned, you must find a sitter.

WHERE CAN SITTERS BE FOUND?

For the Chateauguay-Suroit region	For the Saint-Jean-sur-Richelieu region
<p>La Rescousse Telephone: 450 692-1521</p>	<p>Association de parents en déficience intellectuelle et physique (APDIP) Telephone: 450 347-2324</p> <p>Association locale de personnes handicapées de Chambly et la région (ALPHA) Telephone: 450 658-9869</p>

- Friends, neighbours, relatives;
- Advertisement in the local newspaper;
- Student associations in the high schools;
- Neighbourhood organizations;
- Student placement at the CEGEP;
- Certain volunteer centres (home care services);
- Your CSSS.



REGULAR OR SPECIAL CLASS?

School is the place where children learn the fundamentals of living in society:

- Learning to have an active life;
- Learning to be independent;
- Learning to be responsible;
- Acquiring the ability to establish interpersonal relationships.

WHERE CAN MY CHILD LEARN TO BECOME A RESPONSIBLE ADULT WHO IS AS INDEPENDENT AS POSSIBLE?

Before making a decision, make sure you are well informed. Consult the staff at *Les Services de Réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort*, they will be able to evaluate your child's needs and support you in your search. Contact parents who have chosen a regular class and those who have chosen a special class for their children so that you can compare their experiences. Check what programs are available in your school board. Be aware that your child is entitled to receive an education until the age of 21 years; however, children with a slight intellectual impairment will be educated until the age of 18 years.

When you are making your decision, do not forget the following:

- What are my child's needs?
- Where will he have the best chance of learning to live in society?
- Where will he have the best chance to develop his full potential?

DOES YOUR CHILD HAVE A PERSONALIZED INTERVENTION PROGRAM?

The *Education Act* provides that every handicapped child or child with adjustment or learning difficulty in school in Quebec has a personalized intervention plan.

The objective of the personalized intervention plan (PIP) is to facilitate learning and the social integration of handicapped students. It must include the following:

- The short to medium term objectives;
- The means chosen to attain these objectives;
- The person who will be responsible for the interventions;
- The schedule of the steps in carrying out the intervention and evaluating the student's progress;
- Preparing the student for the job market (transition plan).

Consult your child's teacher for more information.

SCHOOL BOARDS

NURSERY SCHOOL 4 YEAR-OLDS

The following school boards offer pre-school classes for students who have impairments recognized by the *ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS)* and who are four years old before October 1st of the year of attendance.

- For the territory of Chateauguay-Suroit:
 - Commission scolaire des Grandes-Seigneuries;
 - Commission scolaire de la Vallée-des-Tisserands;
 - New Frontiers School Board;
 - Commission scolaire des Trois-Lacs;
 - Lester-B.-Pearson School Board;
 - Riverside School Board.

- For the territory of Saint-Jean-sur-Richelieu:
 - Commission scolaire des Hautes-Rivières;
 - Commission scolaire des Grandes-Seigneuries;
 - Commission scolaire des Patriotes;
 - Riverside School Board.

If the program interests you, check with your school board since subsidies from the *MELS* may vary from year to year.

SCHOOL BOARD DIRECTORY

For the Chateauguy-Suroit region	For the Saint-Jean-sur-Richelieu region
<p>Commission scolaire des Grandes-Seigneuries 50 Taschereau Blvd. La Prairie, Quebec J5R 4V3 <i>Telephone: 514 380-8899</i> <i>Fax: 514 380-8345</i></p>	<p>Commission scolaire des Hautes-Rivières 210 Notre-Dame Saint-Jean-sur-Richelieu, Quebec J3B 6N3 <i>Telephone: 450 359-6411</i> <i>Fax: 450 359-4623</i></p>
<p>Commission scolaire des Trois-Lacs 400 Saint-Charles Avenue Vaudreuil-Dorion, Quebec J7V 6B1 <i>Telephone: 450 455-9311</i> <i>Fax: 450 455-0259</i></p>	<p>Commission scolaire des Grandes-Seigneuries 50 Taschereau Blvd. La Prairie, Quebec J5R 4V3 <i>Telephone: 514 380-8899</i> <i>Fax: 514 380-8345</i></p>
<p>Commission scolaire de la Vallée-des-Tisserands 630 Ellice Beauharnois, Quebec J6N 3S1 <i>Telephone: 450 225-2788, ext. 3310</i> <i>Fax: 450 225-0691</i></p>	<p>Commission scolaire des Patriotes 1740 Roberval Rd. Saint-Bruno-de-Montarville, Quebec J3V 3R3 <i>Telephone: 450 441-2919</i> <i>Fax: 450 441-0838</i></p>
<p>New Frontiers School Board Administrative Centre 214 McLeod Chateauguy, Quebec J6J 2H4 <i>Telephone: 450 691-1440</i> <i>Fax: 450 691-0643</i></p>	<p>Riverside School Board 299 Sir Wilfrid Laurier Saint-Lambert, Quebec J4R 2V7 <i>Telephone: 450 672-4010</i> <i>Fax: 450 465-8809</i></p>
<p>Lester-B.-Pearson School Board 1925 Brookdale Ave. Dorval, Quebec H9P 2Y7 <i>Telephone: 514 422-3000</i> <i>Fax: 514 422-3016</i></p>	
<p>Riverside School Board 299 Sir Wilfrid Laurier Saint-Lambert, Quebec J4R 2V7 <i>Telephone: 450 672-4010</i> <i>Fax: 450 465-8809</i></p>	

WORK



When we become adults, being like everyone else, often means working. Work allows an individual to feel capable and useful. It makes one feel of value.

Les Services de Réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort offers a workplace preparation, support and integration program.

SOCIO-OCCUPATIONAL PROGRAM

This program evaluates the person's potential for integration and offers the support he needs to integrate the workplace according to his capacities.

The **Work habit learning service** is designed to prepare the person for workplace integration through work skills learned in small groups by carrying out sub-contracting assignments for local enterprises. These groups are accompanied by staff who develop the participants work skills while taking their interests into account.

Work stations integrate a small group of participants, accompanied by an educator, within an enterprise or organization in the region.

The **workplace integration service** (training position) allows the individual to integrate the workplace on an individual basis in a local enterprise with the support of an integration agent.

WORKPLACE INTEGRATION

This service provides supervision for users who carry out work which leads to the production of goods or services. The activities take place in a regular workplace under the supervision of the staff of the enterprise and advisors from the external employment service (*Services externes de main-d'oeuvre* — SEMO).

Together with the l'Office des personnes handicapées du Québec (OPHQ) and the Montérégie external employment service, *Les Services de Réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort*, facilitate placement and on the job follow-up for persons who are able to provide a satisfactory quantity and quality of production. This workplace integration may or may not be accompanied by a subsidy in a regular environment or in an adapted work centre.

EXTERNAL EMPLOYMENT SERVICE LES SERVICES EXTERNES DE MAIN-D'ŒUVRE (SEMO)

SEMOs play an intermediate role between the individuals and the labour market. These organizations specialize in placing persons who have an intellectual impairment or a pervasive developmental disorder and offer free recruitment, integration or job maintenance services. However, only persons with light functional limitations who are fit for employment can benefit from their services.

For access to these services, contact the SEMO in your sector :

Montérégie head office

Services externes de main-d'oeuvre
85 Saint-Charles West, Room 010
Longueuil, Quebec J4H 1C5
Telephone: 450 646-1595
Toll-free telephone: 1 800 646-6096
Email: semo@sdem-semo.org

Satellite centres

Chateauguay: (Kateri, Candiac, Saint-Constant)	450 692-5238
Valleyfield:	450 377-2386
Vaudreuil-Dorion:	450 424-2556
Saint-Jean-sur-Richelieu:	450 348-9414

RESIDENTIAL SERVICES



A child's place is with his family. If, in spite of the assistance of the resources available, there are problems that prevent the family from meeting the needs of their child, a substitute family must be found. In fact, for a child who has become an adult, it is preferable for him to live outside his family, in an environment that respects his level of independence.

SPECIALIZED SUPPORT IN A CONTEXT OF RESIDENTIAL INTEGRATION

See the range of services, page 14.

ARE YOU SEEKING ONE OF THESE SERVICES FOR YOUR CHILD?

Even if you are already receiving services from *Les Services de Réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort*, contact your CSSS. (See page 10).

LIVING ENVIRONMENT (AT HOME)

HOME MAINTENANCE PROGRAM

You can obtain home care services or a home maintenance subsidy if your child needs physical assistance (for example, for bathing a child who has become too heavy to carry). You must contact your CSSS.

HOME ADAPTATION PROGRAM

You can obtain a subsidy to make your home (house or apartment) accessible and have it adapted. You may need an access ramp, the doors between the rooms may need enlarging, or the bathroom may need to be adapted. You must contact your municipality.

For more information on the home adaptation program (*programme d'adaptation de domicile—PAD*), you can contact the *Société d'habitation du Québec* at the toll-free telephone number: 1 800 463-4315, or by email through the website: www.shq.gouv.qc.ca

LEISURE ACTIVITIES



It is best to always begin by considering the possibility of integrating your child in regular community activities. Ask the recreation department in your community for information.

TOURISM AND LEISURE ACTIVITY STICKER

A tourism and leisure activity sticker allows free entrance to the escort of a person who has an impairment or pervasive developmental disorder during visits to tourism and recreational sites. It is designed for persons who are **12 years or over**.

To obtain a sticker to attach to the user's health insurance card, please make your request by email only, visit: www.vatl.tlcs.org.

For more information, contact:

Montérégie recreation area

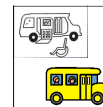
Head office
3800 Casavant Blvd. West
Saint-Hyacinthe, Quebec J2S 8E3

Telephone: 450 771-0707

Website: www.zlm.qc.ca

Or visit also www.vatl-tlcs.org

ADAPTED TRANSPORTATION



SCHOOL, RECREATION, WORK... HOW TO GET THERE?

A new policy concerning eligibility for adapted transportation came into force on January 1994. Among others, this policy states that:

"...a handicapped person, no matter where his place of residence, and apart from whether there is an adapted transport service in the territory in which he lives, may present an application for eligibility and have it processed." (translation)

The eligibility committee responsible for studying your request has 45 days to send you its decision in writing. The various types of eligibility and accompaniment that are assigned reflect the needs and restrictions experienced by the individual.

The person must meet the two following criterias:

- Be handicapped, that is have a significant and persistent disability and be limited in carrying out normal activities;
- Have limitations concerning mobility which justify using an adapted transport service.

Regular transportation with an escort

In the two sub-regions, it is now possible for a handicapped person to use regular public transportation with an escort by paying for only one passenger .

If the request for admission is accepted, a single plasticized card will be issued to be used for transportation services. There will simply be an addition at the bottom of the card, mentioning free passage for the escort.

WHO IS ELIGIBLE?

FOR THE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU REGION

Persons who have a handicap who believe they meet the criteria of the eligibility policy for adapted transportation can ask for an eligibility form at the following locations:

- *Le Regroupement des personnes handicapées région du Haut-Richelieu:*
Telephone: 450 347-6041
- *CSSS Haut-Richelieu-Rouville (Saint-Jean-sur-Richelieu):*
Telephone: 450 358-2572
- *CLSC Jardin du Québec (Napierville):*
Telephone : 450 245-3336

In several municipalities, the adapted transport service offers transportation services carried out by:

Transport adapté du Haut-Richelieu

10 Jean-Talon

Saint-Jean-sur-Richelieu, Quebec J2W 1P2

Reservations: 450 348-3088

For the municipalities of:

- Saint-Jean-sur-Richelieu (Iberville, L'Acadie, Saint-Luc, Saint-Athanase sectors)
- Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix
- Saint-Valentin
- Mont-Saint-Grégoire
- Saint-Alexandre
- Sabrevois
- Henryville
- Saint-Sébastien
- Saint-Blaise
- Napierville
- Saint-Jacques-le-Mineur
- Lacolle
- Noyan
- Saint-Georges-de-Clarenceville
- Venise-en-Québec

This service is available seven days a week, by minibus or adapted taxi.

Transport adapté Transbus (Saint-Chrysostome)

Reservations: 450 826-3245

For the municipalities of:

- Saint-Rémi
- Saint-Michel
- Saint-Édouard
- Sherrington
- Sainte-Clotilde
- Saint-Cyprien
- Saint-Bernard-de-Lacolle
- Saint-Chrysostome
- Hemmingford Village
- Hemmingford canton
- Sainte-Martine
- Franklin
- Saint-Urbain
- Howick
- Très-Saint-Sacrement
- Saint-Isidore

Transbus is available four days a week

Transport adapté Handi-Bus

Reservations: 450 460-2000

For the Chambly region serving the municipalities of:

- Carignan
- Chambly
- Marieville
- Richelieu
- Rougemont
- Saint-Césaire
- Saint-Mathias
- Sainte-Angèle-de-Monnoir

FOR THE CHATEAUGUAY-SUROIT REGION

Persons who believe they meet the criteria of the eligibility policy for adapted transportation may ask for the eligibility form by contacting the carrier in their region or the worker assigned to their son or daughter.

The territory is covered by five adapted transport companies:

Service de transport adapté aux personnes handicapées de la ville de Salaberry-de-Valleyfield

Telephone: 450 370-0155

- Coteau-du-Lac
- Coteau-Station
- Coteau-du-Landing
- Grande-Île
- Ormstown
- Sainte-Malachie d'Ormstown
- Saint-Polycarpe
- Saint-Stanislas-de-Kostka
- Saint-Timothée
- Saint-Zotique
- Salaberry-de-Valleyfield

Sur les routes du Saint-Laurent

Telephone: 450 264-2267

- Dundee
- Elgin
- Godmanchester
- Hinchinbrooke
- Huntingdon
- Saint-Anicet
- Sainte-Barbe

TARSO

Telephone: 450 444-2555

- Candiac
- Delson
- La Prairie
- Sainte-Catherine
- Saint-Constant
- Saint-Mathieu
- Saint-Philippe

Transport Accès

Telephone: 450 699-1077

- Beauharnois
- Châteauguay
- Léry
- Maple Grove
- Melocheville
- Mercier

Transport Soleil

Telephone: 450 424-0744

- Dorion
- Hudson
- Île-Perrot
- Les Cèdres
- Notre-Dame-de-l'Île-Perrot
- Pincourt
- Pointe-aux-Cascades
- Pointe Fortune
- Saint-Clet
- Saint-Lazare
- Terrasse-Vaudreuil
- Très-Saint-Rédempteur
- Vaudreuil
- Vaudreuil-sur-le-Lac

Note: The cost of the transportation may vary depending on the distance to be covered for certain carriers.

Adapted transportation is available for persons of all ages (0 to 110 years). Under the age of 6 years, the child must, obligatorily, have an escort.

QUEBEC COMPANION CARD

Since November 1, 1997, only the *Carte québécoise à l'accompagnement* (Quebec escort's card) is accepted as proof of the need for a handicapped person to be accompanied throughout the Quebec inter-city bus network. This card allows the escort to travel free of charge.

The escort must be at least 14 years old and be able to meet the needs of the person who has an II or a PDD.

CRITERIA FOR THE PERSON WHO HAS AN II OR A PDD:

- Be eight years old or more;
- Have limitations that reduce his/her autonomy and require a companion during inter-city transport.

PROCEDURE:

- Complete a form accompanied by a photo;
- Have the limitations and the “permanent” need to be accompanied during inter-city transport confirmed by a physician;
- The APQA (*Association des propriétaires d'autobus du Québec*) will assess the eligibility and issue the card within four weeks;
- If the application is refused, you can request it be reviewed within 30 days after receiving the decision.

The card is issued free of charge.

For information, please contact:

Association du Québec pour l'intégration sociale (AQIS)

Telephone: 514 725-7245

Fax: 514 725-2796

Office des personnes handicapées du Québec (OPHQ)

Toll-free telephone: 1 888 873-3905

Fax: 514 873-4299

To obtain the card, you must contact your carrier or the personnel at your local terminus. You can also reach the APAQ at the following address:

Association des propriétaires d'autobus du Québec (APAQ)

225 Charest Blvd. East, Room 107

Québec City, Quebec G1K 3G9

Telephone: 418 522-7131, ext. 34

Fax: 418 522-6455

Website: www.apaq.qc.ca (to obtain a form)

PARKING STICKER

If your child has an intellectual impairment, you can contact the *Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ)* to obtain a sticker allowing you to park in identified locations.

Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ)

Telephone: 514 873-7620

Toll-free telephone: 1 800 361-7620

Website: www.saaq.gouv.qc.ca

VEHICLE ADAPTATION

The *Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ)* assigns subsidies to have a vehicle adapted for a passenger or a driver.

A waiting period of two to four months should be expected (always consult the SAAQ before purchasing a vehicle since some vehicles cannot be adapted).

To obtain this subsidy, contact:

Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ)

Toll-free telephone: 1 800 525-7719

Fax: 418 643-3346

Website: www.saaq.gouv.qc.ca

Note : To adapt a vehicle that belongs to a foster family, the SAAQ requires a letter from the natural parents confirming the period of time their child will be present in this resource.

FINANCIAL SUPPORT



Financial support for parents of a child who has an II or a PDD is essential in alleviating the additional costs engendered by the disability. You will therefore find a number of measures to provide financial assistance, such as an additional allowance, subsidy and income tax deductions. To access these measures, you must meet various criterias and comply with certain requirements. Ask for more information from a practitioner at your CSSS.

FAMILY ALLOWANCES

Low income families who have dependent children under the age of 18 years can receive a family allowance. No matter what their income, families with a handicapped child can ask for a supplement for a handicapped child. You must contact:

Régie des rentes du Québec

Telephone: 514 864-3873

Toll-free telephone : 1 800 667-9625

INCOME TAX DEDUCTIONS

You are also entitled to income tax deductions for a dependent handicapped child or handicapped person from the provincial and federal governments. Ask for forms and explanatory brochures from:

Revenu Québec

"Taxation and Persons with Disabilities" (IN-133)

Telephone: 514 864-6299

Website: www.revenu.gouv.qc.ca

Revenu Canada

"Medical and Disability-Related Information" (RC4064)

Toll-free telephone: 1 800 959-3376

Website: www.ccr-aadrc.gc.ca/handicape

JOB SECURITY PROGRAM (SOCIAL ASSISTANCE)

When your child reaches the age of 18 years, you will no longer be entitled to receive the family allowance. He may be eligible for the Job Security Program. You must contact the local employment centre (*Centre local d'emploi*) in your sector.

Website: www.mess.gouv.qc.ca

For the Chateauguay-Suroit region	For the Saint-Jean-sur-Richelieu region
<p>Centre local d'emploi de Châteauguay Telephone: 450 691-6020 Toll-free telephone: 1 800 465-0286</p>	<p>Centre local d'emploi du Haut-Richelieu Telephone: 450 348-9294 Toll-free telephone: 1 800 567-3627</p>
<p>Centre local d'emploi du Haut-Saint-Laurent Telephone: 450 264-5323 Toll-free telephone: 1 800 567-0220</p>	<p>Centre local d'emploi de Saint-Rémi Telephone: 450 454-4054 Toll-free telephone: 1 800 792-9616</p>
<p>Centre local d'emploi de Saint-Constant Telephone: 450 635-6221 Toll-free telephone: 1 866 225-4097</p>	<p>Centre local d'emploi de la Vallée du Richelieu Telephone: 450 467-9400 Toll-free telephone: 1 877 856-1966</p>
<p>Centre local d'emploi de Valleyfield Telephone: 450 370-3027 Toll-free telephone: 1 800 567-1029</p>	<p>Centre local d'emploi de Brome-Missisquoi Telephone: 450 263-1515 Toll-free telephone: 1 800 463-0230</p>
<p>Centre local d'emploi de Vaudreuil-Soulanges Telephone: 450 455-5666 Toll-free telephone: 1 800 463-2325</p>	

Website: www.emploiquebec.net

EMPLOYMENT INSURANCE COMPASSION BENEFITS

As of January 4, 2004, the compassion benefits provided by the employment insurance plan will be offered for a maximum of six weeks to workers eligible for employment insurance who must be absent from work to provide care to a child, parent or spouse due to a serious medical problem which could be fatal. The six weeks of compassion benefits may be taken during a 26-week period.

EQUIPMENT AND SUPPLIES

You can obtain a subsidy for specialized equipment and medical supplies (for example, to compensate for the cost of diapers for your child who is more than three years old). You must apply to your CSSS or the local employment centre if you or your child is receiving employment assistance.

TRANSPORTATION EXPENSES

The cost of transportation and parking may be covered if your child frequently needs medical or rehabilitation treatments on a regular basis in a rehabilitation centre or hospital. Present your application to the CSSS Champlain:

Telephone: 450 462-5182

Fax: 450 445-6757

Certain users who attend the day activity centre may be eligible for reimbursement of transportation costs by the local employment centre. Check with your worker.

VEHICLE ADAPTATION

See "Adapted transportation" page 37.

HOME ADAPTATION

See "Residential Services" page 34.

OTHER ORGANIZATIONS

OFFICE DES PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC (OPHQ)

The *Office des personnes handicapées du Québec* is a government organization created by law to ensure that persons with a disability can exercise their rights. Its mission is to:

- Oversee the coordination of services provided to the disabled;
- Inform and advise persons who are handicapped;
- Promote their interests;
- Facilitate their educational, occupational and social integration.

The OPHQ office in your region:

Office des personnes handicapées du Québec

Toll-free telephone: 1 800 567-1465

Fax: 514 873-4299

Website: www.ophq.gouv.qc.ca

CENTRE MONTÉRÉGIEEN DE RÉADAPTATION (CMR)

This Centre provides adjustment—rehabilitation and social integration services for children between the ages of 0 to 18 years who have a motor, hearing or language impairment whether or not it is associated with an intellectual impairment.

Since June 1997, following an agreement with the *Société d'assurance automobile du Québec*, the Centre offers rehabilitation services in the home for clients who have serious consequences following a traffic accident.

To register your child with these services, contact:

The head office of the Centre montréalais de réadaptation

Telephone: 450 676-7447

Toll-free telephone: 1 800 667-4369

Fax: 450 676-0047

Website: www.cmrmonteregie.ca

PUBLIC CURATOR

Protective supervision of a person of full age is established in the person's interest and designed to ensure his protection, the administration of his assets and, in general, the exercise of his civil rights.

The legislator has provided for three types of protective supervision:

- Advisor to a person of full age (18 years and older);
- Guardianship of a person of full age (18 years and older);
- Curatorship of a person of full age (18 years and older).

Establishing protective supervision of a person of full age is justified when:

- The person of full age is incapable of taking care of himself and of administering his property;
- The person of full age requires representation in exercising his civil rights because he is isolated⁽¹⁾.

There are costs related to establishing protective supervision. For more information, contact your notary or the office of the Public Curator in your territory (Support may be available from Legal Aid)*.

Public Curator

Toll-free telephone: 1 877 663-8174

Fax: 450 928-8850

Website: www.curateur.gouv.qc.ca

(1) *A person of full age is considered to be isolated when the family is unknown and there is no one who shows him any particular interest or when no member of his family is disposed to assist him or provide representation that may be required.*

* *If you make the request in the name of the person for who it is needed.*

PHYSICAL HEALTH

SPECIALIZED DENTAL SERVICES

If you do not have access to your usual dentist, you can obtain services from dentists who are aware of the needs of the handicapped:

SOS dentiste

Telephone: 514 990-0911 (service in the home)

Montreal Children's Hospital

Telephone: 514 412-4400

Hôpital du Suroît

Telephone: 450 371-9920

This hospital makes an operating room available for a dentist of the region to offer dental services for persons needing general anesthesia.

Centre de réadaptation Marie-Enfant

Telephone: 514 374-1710, ext. 8037

Hôpital Sainte-Justine

Telephone: 514 345-4669

To obtain services at the two following locations, call in the spring for an appointment during the summer:

McGill University

Telephone: 514 934-8441

Université de Montréal

Telephone: 514 343-6111, ext. 13388

SPECIALIZED EQUIPMENT

If your child has a motor impairment, you can borrow specialized equipment for short term from certain CSSSs. Ask the CSSS in your territory for more information.

Also, certain pharmacies offer a rental service for orthopaedic devices. Consult the yellow pages in your local telephone directory.

More specifically, in the Saint-Jean-sur-Richelieu region, you can call the following two organizations:

Atelier I-Roul

Telephone: 450 347-5544

Toll-free telephone: 1 866 347-5544

Website: www.i-roul.com

Oxybec Médical

Telephone: 450 349-1128

FOUNDATIONS

Fondation des Ressources Alternatives Salaberry inc.

(for the Chateauguay-Suroit region)

The foundation has a mission to promote the social integration of persons with an intellectual impairment or a pervasive developmental disorder and to maintain their presence in the community.

The foundation tries to respond to the needs of these persons by offering support and accompaniment. In addition, it encourages efforts and initiatives of families and organizations in its region by offering financial support.

Who is entitled to this support?

Persons who have an intellectual impairment or a pervasive developmental disorder, their family and organizations involved with them which live in the territory covered by Les Services de Réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort.

For information, please call:

Telephone: 450 692-1010, ext. 359

Fondation Le Renfort Grande Ligne

(For the Saint-Jean-sur-Richelieu region)

Since 1983, the *Fondation Le Renfort Grande Ligne* has contributed to improving the quality of life of persons with an intellectual impairment or a pervasive developmental disorder, in the Saint-Jean-sur-Richelieu region.

Its main objectives are as follows:

- To bring together individuals interested by the social integration of persons with an intellectual impairment or a pervasive developmental disorder;
- To inform and raise the awareness of the population in regard to the needs of persons with an intellectual impairment or pervasive developmental disorder;
- To promote and encourage the participation of all environments in the region and the entire population in fundraising activities in order to raise the funds required to improve the quality of life of these persons.

For information, please call:

Telephone: 450 348-6121, ext. 2201

BIBLIOGRAPHY

L'accompagnateur, Resource and service guide for the handicapped and those who accompany them in the steps they take to become socially integrated. *Regroupement d'organismes de promotion pour personnes handicapées* (région 04 Nord).

Le petit livre des parents, a resource for parents who have just learned that their child has an intellectual impairment. Institut Roeher.

L'intégration scolaire en classes régulières des élèves présentant une déficience intellectuelle, official position of the Association du Québec pour l'intégration sociale, March 1995.

Intégration socioprofessionnelle des personnes présentant une déficience intellectuelle, Official position of the Association du Québec pour l'intégration sociale, March 1995.

L'Indice, produced by the *Associations régionales de loisirs pour personnes handicapées en Montérégie*, 1995.

Une nouvelle politique d'admissibilité au transport adapté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1994, le saviez-vous?, Ministère des Transports du Québec.

DOCUMENTS TO CONSULT (in French only):

Le guide des besoins en soutien à la famille
Office des personnes handicapées du Québec (OPHQ)
Toll-free telephone: 1 800 873-3905
Fax: 514 873-4299
Website: www.ophq.gouv.qc.ca

Guide-info parents, livres, Hôpital Sainte-Justine (\$19.95).
Publications Sainte-Justine
Telephone: 514 345-4931, ext. 4671
Website: www.hsj.qc.ca/CISE/

